

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ИНЖЕНЕРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

---

**Институт магистерских программ**

**Кафедра иностранного языка**

**ПРОГРАММА**

**Научно-практическая конференция  
с международным участием  
«Инновационный контекст развития  
методики преподавания иностранных языков,  
филологии и межкультурной коммуникации»**

**06-07 ноября 2012**

**Санкт-Петербург**

**2012**

## Содержание:

1. Оргкомитет конференции	3
2. Регламент работы	4
3. Пленарное заседание	5
4. Секция 1. «Методология и методика преподавания иностранных языков»	7
5. Секция 2. «Проблемы межкультурной коммуникации и лингводидактики»	14
6. Мастер-классы	20
7. Круглый стол	20
Подведение итогов первого дня конференции	

## **Оргкомитет конференции**

### **Председатель:**

Е.В. Жгулев - и.о. ректора СПбГИЭУ, к.э.н., доцент

### **Сопредседатели:**

И.В. Ли - первый проректор СПбГИЭУ, д. э. н., профессор

С.Н. Максимов - проректор по научной работе СПбГИЭУ, д.э.н., профессор

### **Зам. председателя:**

В.А.Маевская - заведующий кафедрой иностранного языка СПбГИЭУ, к.ф.н., доцент

А.И.Клишин - заведующий кафедрой английского языка СПбГИЭУ, д.ф.н., профессор

### **Координатор:**

И.А. Бисько - профессор кафедры иностранного языка СПбГИЭУ, д. п. н., профессор

### **Секретарь:**

Е.В.Марченко - специалист кафедры иностранного языка СПбГИЭУ

## **Состав рабочей группы:**

Т.А. Клепикова - д.ф.н., доцент кафедры английского языка, менеджмента и энергетики ГМА им. адмирала С.О. Макарова,

Дж. Розова-Москеда – руководитель международного студенческого отдела Irvine Valley College, California, USA

А.И.Михеев - заведующий кафедрой иностранных языков НМСУ «Горный», к.ф.н., доцент

Б.М. Абубакарова – доцент кафедры СПбГИЭУ, к.ф.н., доцент

Н.Э Горохова – доцент кафедры СПбГИЭУ, к. пс. н., доцент

Н.М. Шагиева - доцент кафедры СПбГИЭУ, к. пс. н., доцент

# Регламент работы

**06 ноября 2012, вторник**

**актовый зал СПбГИЭУ (ул. Марата, 27)**

<b>9.30 – 10.00</b>	РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ	фойе университета
<b>10.00</b>	ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ	актовый зал, 2 этаж
<b>10.00 – 10.30</b>	Приветствие участникам конференции	
<b>10.30 – 12.00</b>	Доклады пленарного заседания	
<b>12.00 – 12.30</b>	КОФЕ – БРЕЙК	аудитория 214, 2 этаж
<b>12.30 – 14.30</b>	СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ	
	Секция 1. «Методология и методика преподавания иностранных языков»	актовый зал, 2 этаж
	Секция 2. «Проблемы межкультурной коммуникации и лингводидактики»	аудитория 314, 3 этаж
<b>14.30 – 15.00</b>	КОФЕ – БРЕЙК	аудитория 214, 2 этаж
<b>15.00 – 17.30</b>	МАСТЕР-КЛАССЫ	актовый зал, 2 этаж
<b>17.30 – 20.00</b>	ФУРШЕТ	столовая 1 этаж

**07 ноября 2012, среда**

**актовый зал СПбГИЭУ (ул. Марата, 27)**

**11.00 - ПАНЕЛЬНАЯ ДИСКУССИЯ**

«Иностранные языки:

преимущества и вызовы выпускников экономического вуза»

**Участники:**

И.А. Максимцев – ректор СПбГЭУ, д. э. н., профессор

Е.В. Жгулев - и.о. ректора СПбГИЭУ, к. э. н., доцент

И.В. Ли - первый проректор СПбГЭУ, д. э. н., профессор

В.С. Лукинский – д.т.н., профессор кафедры логистики и организации перевозок СПбГИЭУ

Т.Н. Иванова - д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой иностранных языков СЗПИУ

Т.А. Клепикова – д.ф.н., доцент кафедры английского языка, менеджмента и энергетики ГМА им. адмирала С.О.Макарова

## ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

### Приветственные слова участникам конференции

**И.А. Максимцев** – ректор СПбГЭУ, д. э. н., профессор

**Е.В. Жгулев** - и.о. ректора СПбГИЭУ, к. э. н., доцент

**И.В. Ли** - первый проректор СПбГИЭУ, д. э. н., профессор

**С.Н. Максимов** - проректор по научной работе СПбГИЭУ, д.э.н., профессор

**Н.А. Каморджанова** – проректор по учебной работе СПбГИЭУ, д.э.н., профессор

### Доклады

**Бисько Ирина Александровна**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, доктор педагогических наук, член-корреспондент МАНВШ, профессор кафедры иностранного языка*

Базовые инновационные концепты развития современного гуманитарного знания

**Маевская Вера Аркадьевна**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, кандидат филологических наук, член-корреспондент МАНВШ, профессор, заведующая кафедрой иностранного языка*

Новая парадигма процесса подготовки по иностранным языкам

**Ямшанова Виктория Александровна**

*Санкт-Петербургский государственный университет экономики и финансов, доктор филологических наук, заведующая кафедрой немецкого языка*

Электронный учебник: алгоритмическая грамматика немецкого языка

**Зеленщиков Александр Васильевич**

*Санкт-Петербургский государственный университет, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой английской филологии и лингвокультурологии*

Модальность и контекст

**Клепикова Татьяна Альбертовна**

*Санкт-Петербургская государственная морская академия им. адм. С.О. Макарова, доктор филологических наук, доцент кафедры английского языка, менеджмента и энергетики*

Компьютерные тренажеры в обучении профессионально-ориентированному языку

**Андреева Валерия Анатольевна**

*Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена, доктор филологических наук, профессор кафедры немецкого языка*

Позиции дискурса в современной лингвистике

**Копчук Любовь Борисовна**

*Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена, доктор филологических наук, заведующая кафедрой немецкой филологии*

Новейшие тенденции развития лексики обиходно-разговорного регистра в странах немецкой речи

**Морозова Валентина Васильевна**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, старший преподаватель кафедры русского языка*

Новейшие парадигмальные ориентации модели современного образования

## **Секция 1. «МЕТОДОЛОГИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ»**

**Председатель:** Тавадзе Альвина Еремеевна, ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., профессор кафедры иностранных языков

**Секретарь:** Тропкина Юлия Викторовна, ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., доцент кафедры иностранных языков

### **Доклады**

**Горохова Н.Э.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к. п. н.,  
доцент кафедры иностранного языка*

Обучение информационно-лингвистическому поиску как инновационный процесс (на примере преподавания английского языка на ступени магистратуры)

**Зими́на Е. В.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., доцент,  
заведующая кафедрой иностранных языков*

**Тавадзе А.Е.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н.,  
профессор кафедры иностранных языков*

**Головонева Н.М.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", доцент  
кафедры иностранных языков*

Реформы высшего военного образования - стимул к анализу и совершенствованию дидактических основ преподавания иностранных языков во ВВМУЗах

**Тропкина Ю. В.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., доцент  
кафедры иностранных языков*

Методика обучения иноязычной письменной речи на основе приёмов НЛП-  
графики

**Кузнецова С. В.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.ф.н.,  
профессор кафедры иностранных языков*

Принцип составления учебного пособия на первом этапе обучения

**Бисько И.А.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, д.п.н.,  
профессор кафедры иностранного языка*

**Артемов С.Н.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет,  
старший преподаватель кафедры романо-германских языков*

Инновационный ресурс методического обеспечения аудиторных и  
самостоятельных занятий по иностранному языку

**Фаренбрух Г.Л.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", старший  
преподаватель кафедры иностранных языков*

Новые подходы к интерактивному обеспечению преподавания иностранного  
языка

**Масыч Т.Л.**

*Государственная полярная академия, к.ф.н., доцент кафедры отечественной  
филологии и иностранных языков*

Значение новых педагогических технологий в формировании  
общекультурных компетенций студентов



**Новикова Д.Я.**

*Тверской государственный университет, к.ф.н., доцент, заведующая кафедрой второго иностранного языка факультета иностранных языков и международной коммуникации*

Обучение чтению иноязычных текстов на начальном этапе обучения второму иностранному языку

**Абдуллаева М.А.**

*Ходженский государственный педагогический университет, Таджикистан, к.п.н., доцент кафедры теории и практики английского языка*

Эффективность использования мультимедийных технологий в рамках кредитной системы обучения с целью развития креативности студентов

**Щеголева Е.А.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", старший преподаватель кафедры иностранных языков*

Драматизация как приём обучения коммуникативной компетенции

**Левчина И.Б.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков*

Роль орфографии при обучении иностранному языку

**Ткачева И.А.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, к.п.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации*

Профессионально ориентированное обучение иностранному языку в СПбГУСЭ

**Хитова Т.А.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", старший преподаватель кафедры иностранных языков*

Перспективы дистанционного обучения иностранному языку студентов ВВМУЗов

**Туровцева М.В.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., доцент кафедры иностранных языков*

**Тавадзе А.Е.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., профессор кафедры иностранных языков*

Новые подходы к обучению английскому языку офицеров ВМФ на ступени постдипломного образования

**Варнавская О.В.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., доцент кафедры иностранных языков*

Некоторые новые подходы к формированию навыка аудирования военнослужащих в вузах МО РФ для ведения служебных переговоров в ГМССБ

**Шагиева Н.М.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к. п. н., доцент кафедры иностранного языка*

Новый взгляд на организацию самостоятельной работы магистрантов

**Маевская В.А.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.ф.н., заведующая кафедрой иностранного языка*

**Горохова Н.Э.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к. пс. н., доцент кафедры иностранного языка*

Инновационный подход к созданию УМК дисциплины «Иностранный язык»

**Альмурзаева П.Х.**

*Читинский государственный университет, к.ф.н., доцент кафедры немецкого языка*

Инновации в организации процесса обучения иностранному языку

**Салье Т.Е.**

*Санкт-Петербургский государственный университет, к.ф.н., доцент кафедры английского языка*

Инновационные методы при обучении переводу с русского на иностранный язык

**Юань Кунь**

*Государственная полярная академия, стажер*

Особенности преподавания русской литературы в китайских высших образовательных учреждениях

**Стивен Ханникатт**

*США, Чикаго, MD, PhD, Professional Group*

Из опыта обучения по международной англоязычной программы

**Валери Барраган**

*Бразилия*

Из опыта обучения международных студентов

**Джулия Розова-Москеда**

*США, Калифорния, St. Valley College, Scientific Collaborator*

Инновационные методы в преподавании иностранных языков

**Акимова О.В.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.ф.н., доцент кафедры романо-германских языков*

Интерактивная доска при обучении иностранным языкам

**Ружицкая Т.В.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, старший преподаватель кафедры романо-германских языков*

Компьютерные технологии при обучении иностранным языкам

**Кирина И.В.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.э.н., доцент кафедры иностранного языка*

Инновационные технологии преподавания иностранных языков в экономическом вузе

**Брижко А.В.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, старший преподаватель кафедры русского языка*

Инновационные методики в преподавании русского языка

**Кузина М. А.**

*Череповецкий филиал Санкт-Петербургского государственного инженерно-экономического университета, старший преподаватель кафедры социологии*

Технологии личностно-ориентированного подхода в обучении иностранным языкам

**Иванова И.А.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.п.н., доцент кафедры романо-германских языков*

Инновационный ресурс использования информационных технологий в преподавании иностранного языка

**Лазарева М.А.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.п.н., доцент кафедры английского языка*

Новые подходы к использованию информационных технологий в преподавании иностранных языков

**Маевская В.А.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.ф.н., заведующая кафедрой иностранного языка*

**Лукинский В.С.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, д.т.н., заведующий кафедрой логистики и организации перевозок*

Из опыта организации международной англоязычной программы

**Троицкая М.А.**

*Национальный минерально-сырьевой университет «Горный»*

Сравнительный анализ традиционной и инновационной методики преподавания иностранных языков

**Налетова Н.И.**

*Санкт-Петербургский государственный университет экономики и финансов, к.ф.н., доцент кафедры английского языка и перевода*

Доклад как средство обучения иностранному языку

## **Секция 2. «ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ»**

**Председатель:** Никитина Маргарита Александровна, *Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, к.ф.н., доцент, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации*

**Секретарь:** Ткачева Ирина Александровна, *Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, к.п.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации*

### **Доклады**

**Артына М.К.**

*Государственная полярная академия, к. ф. н., доцент кафедры иностранного языка*

Проблема развития прагмалингвистического аспекта в идеографическом описании (на примере лексического поля «речевой акт»)

**Деменкова Э.А.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации*

К вопросу о профессионально-ориентированном обучении иностранному языку в ВУЗе

**Матюшина Е.А.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики, доцент кафедры межкультурной коммуникации*

Концепция личностно ориентированного образования в вузе на примере предмета “иностраннный язык”

**Маслова Л.С.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики,  
старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации*

Новые подходы к формированию иноязычной культуры в рамках профессиональной подготовки специалистов сферы экономики

**Четкарева У.В.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики,  
старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации*

Портрет страны изучаемого языка Санкт-Петербург

**Поспелова А.Г.**

*Санкт-Петербургский государственный университет, д.ф.н., профессор  
кафедры английского языка и перевода*

**Кондрашова В.Н.**

*Санкт-Петербургский государственный университет, к.ф.н., доцент  
кафедры английского языка и перевода*

Об особом виде дискурсивного повтора в английском речевом общении

**Иванова М.А.**

*Национальный минерально-сырьевой университет «Горный», к.п.н., доцент  
кафедры иностранных языков*

Особенности языковой подготовки инженера

**Никитина М.А.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики,  
к.ф.н., заведующая кафедрой межкультурной коммуникации*

К вопросу о лингвистических проблемах межкультурной коммуникации

**Бонгард Т.А.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики,  
старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации*

Влияние расширения лингвогеографического, экономического и политического пространства на экспрессивность аспектов устной речи

**Галушко Т.Г.**

*Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена,  
д.ф.н., заведующая межфакультетской кафедры немецкого языка*

Некоторые методологические аспекты инновационных лингвистических и лингводидактических исследований

**Белунова Н.И.**

*Санкт-Петербургский государственный университет сервиса и экономики,  
д.ф.н., заведующая кафедрой русского языка*

Об инновационных подходах к рассмотрению особенностей личностно ориентированного типа текста

**Абубакарова Б.М.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.ф.н., доцент кафедры иностранного языка*

Новые подходы к проведению контрастивных исследований неродственных языков

**Зимонина О.В.**

*Российская академия народного хозяйства и государственной службы при президенте Российской Федерации (Брянский филиал), к.п.н., доцент кафедры социально-гуманитарных наук*

Инновационные формы взаимодействия семьи и школы



**Чикнаверова К.Г.**

*МГИМО (У) МИД России, к.п.н., доцент кафедры английского языка №6*

Инновационные подходы к формированию иноязычной компетенции в неязыковом вузе

**Громова В.М.**

*ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет» г. Ижевск,*

*к.ф.н., доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации*

Описание лингвистического ландшафта как инновационная модель изучения взаимодействия языков в современном мире

**Gerda Thenner**

*Höher Lehranstalt für Wirtschaftliche Berufe, Österreich, Wiener Neustadt*

Kompetenzorientierter Unterricht als Innovation im Fremdsprachenunterricht

**Вакуленко Н.С.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, к.ф.н., доцент кафедры иностранного языка*

Инновации и традиции в развитии филологической компетенции

**Жеребина Е.А.**

*РГПУ им. А.И. Герцена, к.ф.н., доцент кафедры межфакультетской кафедры немецкого языка*

Экранизация фильмов классической литературы как опыт межкультурной коммуникации

**Перельман Г.И.**

*Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена, к.ф.н., доцент кафедры межфакультетской кафедры немецкого языка*

К вопросу о частичной синонимии слов (Genosse, Kamerad, Kumpan, Kollege, Kumrel), называющих лиц по совместной деятельности или кругу занятий

**Трофимова Г.С.**

*Санкт-Петербургский государственный политехнический университет, профессор, д.п.н., профессор кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации*

Инновации в языковом образовании как педагогическая проблема

**Зими́на Е.В.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", к.п.н., заведующая кафедрой иностранных языков*

**Лебедева Л.Н.**

*ВУНЦ ВМФ "Военно-морская академия им. Кузнецова Н.Г.", старший преподаватель кафедры иностранных языков*

Меры повышения уровня лингвистической подготовки курсантов военно-морских вузов

**Муранова О. С.**

*Университет технологии и дизайна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков*

Об особенностях репрезентации языковой картины мира в тексте научно-популярной статьи, публикуемой в интернете.

**Мячинская Э.И.**

*Санкт-Петербургский государственный университет, к.ф.н, доцент кафедры английской филологии и лингвокультурологии*

Роль графики при передаче языковой вариативности в художественном тексте

**Клишин А.И.**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, д.ф.н., заведующий кафедрой английского языка*

Новые тенденции развития теории перевода

**Джамshedов П.Д.**

*Душанбинский государственный педагогический университет, д.ф.н., профессор, заведующий кафедрой иностранных языков*

Сфера результативных значений в отделе родственных языках

**Джамshedов П.Д.**

*Душанбинский государственный педагогический университет, д.ф.н., профессор, заведующий кафедрой иностранных языков*

К вопросу типологических особенностей таджикского языка

**Озер С.П.**

*Душанбинский государственный педагогический университет, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков*

Терминология церковного облачения в английском языке. Пример сложности изучения процессов языкового взаимодействия

**Барташова О.А.**

*Санкт-Петербургский государственный университет экономики и финансов, к.ф.н., доцент, заведующая кафедрой теории языка и переводоведения*

Когнитивные аспекты организации терминосистемы Financial markets

**Разумовская В.А.**

*Сибирский федеральный университет Институт экономики, управления и природопользования, к.ф.н., профессор кафедры делового иностранного языка*

Унификация науки, искусства и перевода как инновационный процесс

**Dan L. Worrell**

*США, Арканзас, PhD, Dean Emeritus, Sam M. Walton College of Business*

## **МАСТЕР-КЛАССЫ**

**Клепикова Татьяна Альбертовна**

*Санкт-Петербургская государственная морская академия им. адм.*

*С.О.Макарова, доктор филологических наук, доцент кафедры английского языка, менеджмента и энергетики*

Интеграция адаптивно обучающей системы «Лингваториум» в учебный процесс

**Зарукина Елена Викторовна**

*Санкт-Петербургский государственный инженерно-экономический университет, кандидат экономических наук, директор Центра инновационных образовательных технологий*

Игровые методики в процессе обучения

## **КРУГЛЫЙ СТОЛ**

**Подведение итогов первого дня конференции**